

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

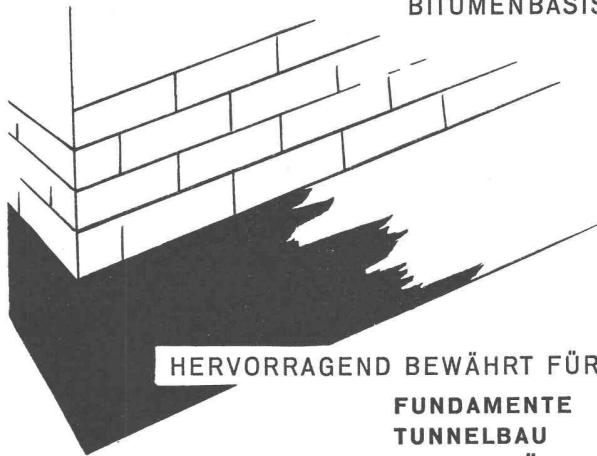
**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHEKOL

*Abdichtungslack*

AUF ASPHALT  
BITUMENBASIS



HERVORRAGEND BEWÄHRT FÜR:

FUNDAMENTE  
TUNNELBAU  
CEMENTRÖHREN  
ABWÄSSER  
SILOS ETC.

Unterwasserbeständig - Säure- und alkalifest

**SCHEKOLIN A.-G. SCHAAN**

SPEZIALFABRIK HOCHWERTIGER LACKE U. FARBN

**NEU!**

**GIGANT**

Die zweckmäßigste Spritzanlage für das Baufach  
ist wohl

**GIGANT**

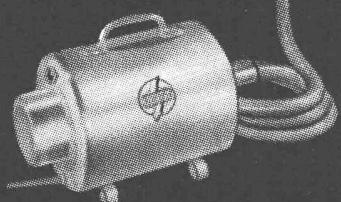
GIGANT leistet 72 000 l/Std. und spritzt ohne  
Farbnebel sämtliche Bauimprägnierungsmittel,  
Spritzlacke, Mennige, Öl- und Fassadenfarben.

GIGANT spart Ihnen 30—40 % Farbe und kann  
eine oder gleichzeitig zwei Pistolen befreien.

Anschluss am Lichtnetz 110 oder 220 Volt  
Tragbar (nur 12 kg schwer)

Komplett mit Schlauch, Pistole, Kabel, Stecker  
und einem zweiten, kleineren Dü-  
sensatz nach Wahl **Fr. 750.—**

Verlangen Sie Prospekte und eine unverbindliche  
Vorführung



**L. H. KAPP & CO. ZURICH 5**  
Konradstrasse 32

Téléphone (051) 25 69 96



## das wirtschaftliche Vielzweckfahrzeug

mit Mercedes - Benz - Dieselmotor

Vierradantrieb und Differentialsperre hinten und vorn  
Brücke für 1250 kg Nutzlast  
Anhängerzuggewicht: 10 000 kg

Unsere Kunden berichten:

«Der Oelverbrauch pro Stunde ist im Durch-  
schnitt 1—1,4 Liter.»

«Bei einer Tagesleistung von 10 Stunden  
braucht der Unimog 14—15 Liter Dieselöl.»

«Der Brennstoffverbrauch — bei grösstenteils  
unterstützten Fahrten — stellt sich auf 14,8  
Liter pro 100 km bei total 9000 gefahrenen  
Kilometern.»

Verlangen Sie den **Beweis der Sparsamkeit**  
des Unimog bei einer **Probefahrt!**

Verlangen Sie Vorführungen!

Generalvertretung für die Schweiz:

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**  
URANIASTRASSE 31/35  
TEL. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen in GENF und ZOLLIKOFEN

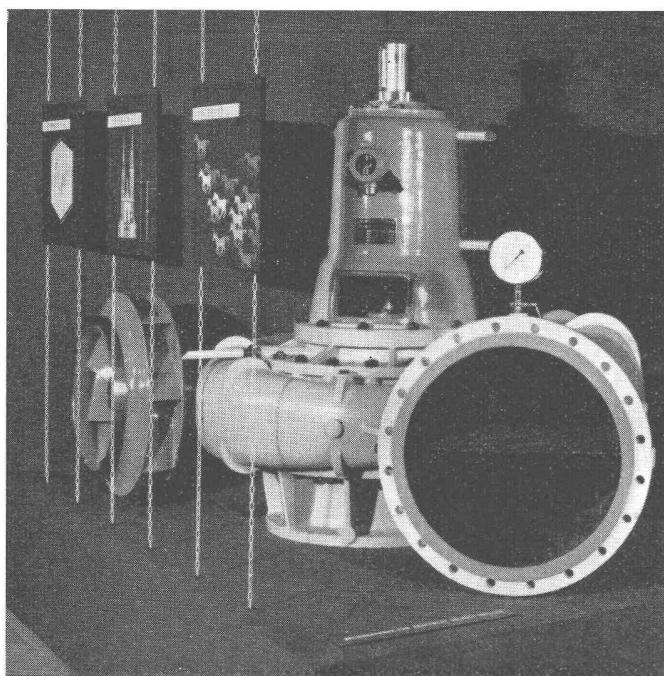
Vertreter:

Aigle: F. Lanz, Garage

Bulle: Garage Autostop, Lüthy & Fils

Waldibrücke, Lu.: A. W. Steffen

Winterthur: H. Erb-Frey, Park-Garage



### Unser Fabrikationsprogramm:

Alle Zentrifugalpumpen für Leistungen bis 500 PS / Hochdruckzentrifugalpumpen  
Gemeindepumpwerke, Bohrlochpumpen,  
Kesselspeisepumpen, Hauswasserversor-  
gungen, Niederdruck - Zentrifugalpumpen  
aus Gusseisen, Bronze oder rostfreiem  
Stahl / Heisswasser-Umwälzpumpen aller  
Grössen für die Heizungsindustrie / Stopf-  
büchsenlose Umwälzpumpen / Selbst-  
ansaugende Pumpen / Kühlmittel-, Oel-  
und Benzinpumpen

Eine der drei für das Kraftwerk Salanfe gelieferten 525 PS-  
Pumpen mit ausgebautem Laufrad an der Mustermesse  
in Basel

## PUMPENBAU BRUGG

K. RÜTSCHI

TEL. (056) 41331



# Eine gute Kapitalanlage

### Holzfäulnis rasch bekämpfen!

Die Ursache jeder Holzfäulnis ist ein Schwamm. Es gibt bei uns über 20 holzzerstörende Pilze. Einige sind gefährlich, andere harmlos. Die Bekämpfung ist von Art zu Art verschieden. Aufschluss darüber gibt die mikroskopische Analyse. Je früher ein Schwamm entdeckt und bekämpft wird, um so kleiner ist der Schaden. Dies gilt besonders für den echten Hauschwamm, dessen Sanierung Tausende von Franken kosten kann.

**Darum:** Periodische Kontrolle der Keller und vor allem der direkt auf Erde liegenden Holzböden. Allfälligen Schwamm oder angefaulte Holzstücke zur mikroskopischen Bestimmung einsenden. Wir zeigen Ihnen in jedem Fall den Weg zur erfolgreichen Bekämpfung. Pro Schwammanalyse berechnen wir Fr. 20.—.



**A.BENZ + CIE. ZÜRICH 38**  
Holzkonservierung  
Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72

**STEINER**

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

**STEINER**

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

**STEINER**

Zürich 50  
Hagenholzstrasse 60

**STEINER**

Telefon  
46 43 44

**STEINER**

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

**STEINER**

MUBA  
Halle X, Stand 3915

**STEINER**

EINST

HEUTE

SCHWEIDISCHE BOHRMETHODEN

*Atlas*

BOHRAUSRÜSTUNG  
"COROMANT" FELSBÖHRER  
MIT HARTMETALLSCHNEIDE

VERLANGEN SIE INGENIEUR BESUCH

NOTZ & CO. A.G. BIEL

PUBACCO

COROMANT

FELSBÖHRER  
MIT HARTMETALLSCHNEIDE

EIN **SANDVIK** PRODUKT

PUBACCO

NOTZ & CO. A.G. BIEL



**STS**  
Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 235 **Techniker** (Maschinenbau) als Assistent des Fabrikationschefs. Baldigst. Neuenburgersee.  
 237 **Ingenieur** oder **Techniker**, mit Praxis in Telephonindustrie, für Normungsaufgaben. Baldigst. Zürich.  
 239 **Elektrotechniker**, mit Praxis, als Stütze des Chefs einer elektromechanischen Werkstätte. Kt. Bern.  
 241 **Techniker**, für Papiermaschinen- sowie allgemeinen Maschinenbau. 25 bis 40 Jahre. Baldigst. Zentralschweiz.  
 243 **Betriebsingenieur**, evtl. **dipl. Techniker**, mit Praxis, für Betriebsorganisation, Arbeitsvorbereitung und Aussendienst. 30 bis 35 Jahre. Ostschweiz.

#### BAU-ABTEILUNG

- 550 **Tiefbautechniker**, mit Praxis, für allgemeine Tiefbauten, Bureau- und Feldtätigkeit. Bewerber mit Kenntnissen im Vermessungswesen bevorzugt. Baldigst. Nähe Zürich.  
 554 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Architekturbureau. Französisch erwünscht. Baldigst. Kt. Wallis.  
 556 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Bureau. Baldigst. Frankreich.  
 558 **Dipl. Hochbautechniker**, mit Bureau- und Bauplatzpraxis. Architekturbureau Nähe Zürich.  
 560 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Projekt- und Werkpläne. Baldigst. Kt. Aargau.  
 562 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Bureau und Bauplatztätigkeit. Baldigst. Nordwestschweiz.  
 572 **Dipl. Hochbautechniker**, mit Praxis, für Bureau und Bauplatz. Eintritt 1. Juni 1952. Nordwestschweiz.  
 574 **Tiefbautechniker**, mit Praxis, für Bureau. Baldigst. Nähe Zürich.  
 576 **Bauführer**, mit Praxis, für Hoch- und Tiefbauten. Sofort. Nähe Zürich.  
 582 **Architekt** oder **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Bureau. Baldigst. Kt. Bern.

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Fabrikationsunternehmen der chemisch-bautechnischen Branche sucht

## FACHTECHNIKER

als Leiter der Abteilung Sandstrahlen und Spritzmetallisierungen, Rostschutz- und Isolierungsarbeiten (Anstriche).

Arbeitsgebiet: Offertwesen, Kundenbetreuung, zeitweiser Aussendienst, Arbeitsvorbereitung und Überwachung, Beaufsichtigung des Maschinenparkes (Kompressoren, Entlüftungsanlagen, Spritzapparaturen).

Die Arbeiten werden im Werk und auf Baustellen ausgeführt, so daß entsprechende Erfahrungen im Installieren der hierzu notwendigen Apparaturen und im Organisieren der Baustellen verlangt wird.

Besonders geeignet für diesen Posten erscheint uns Bau- oder Maschinentechniker, evtl. mit chemisch-metallurgischen Kenntnissen. Beherrschung d. deutschen u. französischen Sprache erforderlich.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo, Gehaltsansprüchen, Zeugnisabschriften und Angabe des frühesten Eintrittstermins sind zu richten unter Chiffre ZL 5611 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## BAUFACHMANN

wird von Spezialfirma für Wärme-, Kälte- und Schallisoliierungen mit eigenen Produkten zum

### Besuche von Architekten, Bauingenieuren und Baubehörden der Ostschweiz

gesucht. Geboten wird eine selbständige Mitarbeit und eine gute Einkommensbasis. Tüchtigem Fachmann bieten sich interessante Aufstiegsmöglichkeiten. Offerten mit Lebenslauf, Photo und Handschrift unter Chiffre OFA 2051 Z an

Orell Füssli-Annونcen, Zürich 22, erbeten.

Gesucht in kleines Architekturbüro S. I. A. in grösserer Gemeinde am Zürichsee

## Hochbautechniker evtl. -zeichner

für Projekt, Ausführungspläne, Kostenvorschlag und Bauführung. Vielseitige, selbständige Tätigkeit. Bei Eignung Dauerstelle.

Bewerber wollen sich mit handschriftlicher Offerte, Zeugnisabschriften und Photo melden unter Chiffre ZK 5608 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Für die Schweizerische Ausstellung für Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gartenbau Luzern 1954 suchen wir eine initiativ, tüchtige Kraft als

## Ausstellungskommissär

Bewerber mit grossem Organisationstalent, wenn möglich sprachenkundig, wollen sich unter Angabe ihrer bisherigen Tätigkeit, Eintrittsmöglichkeit und Gehaltsansprüchen schriftlich melden bei der Verwaltung der Ausstellung für Landwirtschaft 1954, Sempacherstrasse 26, Luzern.

Gesucht

**Hochbauzeichner**

f. Industrie-, Schulhaus- u. Wohnungsbauten, von Arch.-Bureau S. I. A. Nähe Stadt Bern. Bei Eignung Dauerstelle. Offerten u. Chiffre ZK 5612 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Erstes Ingenieurbureau in mittlerer Ost-schweizerstadt sucht

**Bauingenieur (Statiker)**

als Stütze des Chefs. Bei guter Eignung aus-baufähige Dauerstellung. Offerten mit Ge-haltsansprüchen unter Chiffre ZZ 5556 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

In grosses Architekturbüro der Stadt Bern gesucht

**1 Bautechniker-Bauführer**

für Bauführung und Werkpläne.

Tüchtige Bewerber mit Praxis erhalten den Vor-zug. Gute Arbeitsverhältnisse und vorzügliches Salär. Offerten unter Chiffre ZH 5636 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbureau in Solothurn sucht einen tüchti-gen und selbständigen

**Tiefbautechniker evtl. Tiefbauzeichner**

mit einigen Jahren Praxis. — Bei Eignung gute Dauerstellung.

Offerten mit Zeugnissen und Eintrittstermin sind zu richten an Ing.-Bureau Salzmann & Emch, Biel-strasse 109 in Solothurn.

Gesucht auf Architekturbureau auf dem Lande mit dauernd gutem Beschäftigungs-grad

**Bautechniker-Bauführer**

für Bureau und Bauleitung. Gute Wohnung könnte evtl. besorgt werden. Offerten unter Chiffre Z S 5698 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbüro am Zürichsee jüngerer, dipl.

**Bauingenieur oder Tiefbautechniker**

sowie

**Eisenbeton-Zeichner**

Bei Eignung interessante, selbständige Dauer-stellen. Eintritt sofort oder nach Ueberein-kunft. Offerten unter Chiffre ZV 5697 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Erfahrener, zuverlässiger

**Bautechniker-Bauführer**

für die Leitung interessanter Hochbauten gesucht. Dauerstelle. Offerten mit Angaben über die bis-herige Tätigkeit sowie der Gehaltsansprüche unter Chiffre ZK 5687 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosse Bauunternehmung im mittleren Wallis sucht einen

**Topographie-Ingenieur**

für Triangulations- und Absteckarbeiten im Hochgebirge. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen unter Chiffre P 5095 S an Publicitas, Sion.

Gesucht

**Vermessungsingenieur, Bauingenieur oder gewandter Geometer**

für selbständige Ausführung aller Triangulations- und Absteckungsarbeiten beim Bau einer grossen Staumauer.

Handgeschriebene Offerten mit curriculum vitae, Zeugnisabschriften, Angabe von Referenzen, Ge-haltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin sind zu richten unter Chiffre ZO 5688 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von Architekturbüro S. I. A. in Olten

**dipl. Hochbautechniker**

für Ausführungspläne und Bauleitung eines großen Wohnbaus, Projektierungsarbeiten und Bauführung diverser Projekte, Ortsplanung, Wettbewerbe. Dauer der Anstellung mindestens ein Jahr. Offerten mit Ge-haltsansprüchen und Zeugnissen sind zu richten unter Chiffre 21212 an Publicitas, Olten.

Gesucht bestqualifizierter

**Bauingenieur**

guter Statiker und Konstrukteur, auf Ingenieurbüro in Zürich, und tüchtigen

**Eisenbetonzeichner**

Ausführliche Offerten unter Chiffre ZA 5701 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bauzeichnerin**

mit abgeschlossener Lehre sucht Stelle in Architekturbureau oder Baugeschäft. Offerten unter Chiffre Z V 5672 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BSA/S. I. A. - Büro in Luzern sucht jüngeren, tüchtigen

**Hochbautechniker oder Bauzeichner**

mit einigen Jahren Praxis in Industrie- und Schulhausbau.

**Erfordernisse:** konstruktives Denken, guter Zeichner und zuverlässig im Ausarbeiten von Submis-sionsformularen.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Photo (wel-che sofort retourniert wird) unter Chiffre ZP 5684 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Tüchtiger

**Eisenbeton-Tiefbautechniker**

mit langjähriger Praxis, übernimmt alle einschlägi-ge Arbeiten zu günstigen Bedingungen. Offerten u. Chiffre ZC 802 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Gesucht dipl. Bauingenieur

von grösserem Büro im Kanton Aargau.  
Verlangt wird: Längere Praxis und absolute Selbstständigkeit in Projektierung, Berechnung und Ausführung von Eisenbetonarbeiten, Kanalisationen, anlagen, Baugrunduntersuchungen etc.  
Geboten wird: Absolut selbständige Stellung im Betrieb, Salär entsprechend der grossen Verantwortung, Gewinnbeteiligung. Finanzielle Beteiligung möglich.  
Offerten sind unter Beilage von Lebenslauf, Photo, Arbeitsausweisen und unter Angabe von Referenzen zu richten unter Chiffre OFA 4863 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

## Junger Student

am Abendtechnikum (3. Semester), gelernter Schreiner, 2½ Jahre Praxis als Hilfsbauführer in Bauunternehmen, begabter Zeichner, sucht Volontärstelle in Arch.-Büro in Zürich. Zuschriften unter Chiffre ZE 784 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Maximale, unübertroffene Material- und Lohnkostensenkung

Beste Isolierung der Wände und Böden durch

# ISOSPAHN

Das Isoliermaterial mit den ansprechenden Vorzügen hat sich bewährt

Pat. No. 281347

Nähere für Sie wichtige Angaben und Muster durch

**ISOSPAHN**  
ISOLIERMITTELFABRIK

Hittnau/Zch.

Tel. (051) 97 62 02

Ständige Ausstellung Baumusterzentrale Zürich

Architekturbureau im Aargau sucht sofort

## Bauzeichner

für die Ausarbeitung von Projekt- und Werkplänen (evtl. Heimarbeit).

Offerten unter Chiffre Z R 5683 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Eisenbetontechniker

mit mehrjähriger Praxis, sucht neuen Wirkungskreis in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung. Gute Kenntnisse der allgemeinen Statik und Berechnung von Eisenbetonkonstruktionen. Versiert in Ausführung von Schalungs- und Armierungsplänen. Eintritt baldmöglichst. Offerten unter Chiffre OFA 7775 St. an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

Zu übernehmen gesucht von tüchtigem Metzgerhepaar

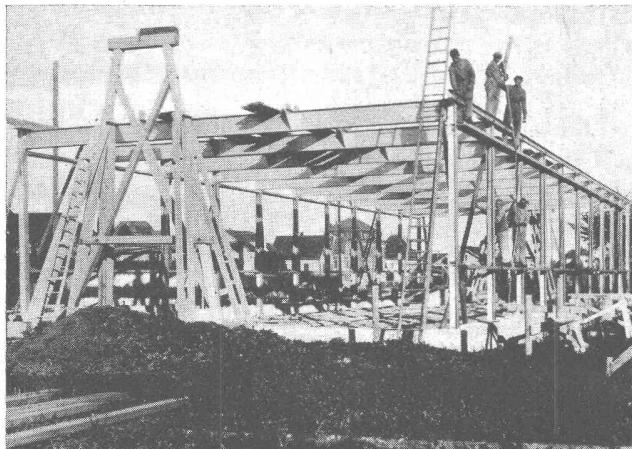
## grössere Baukantine

Offerten unter Chiffre S 63194 G an Publicitas, St. Gallen.

**KIW**

**Gummi- und Asbest-Artikel**

Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur (052) 2 36 66



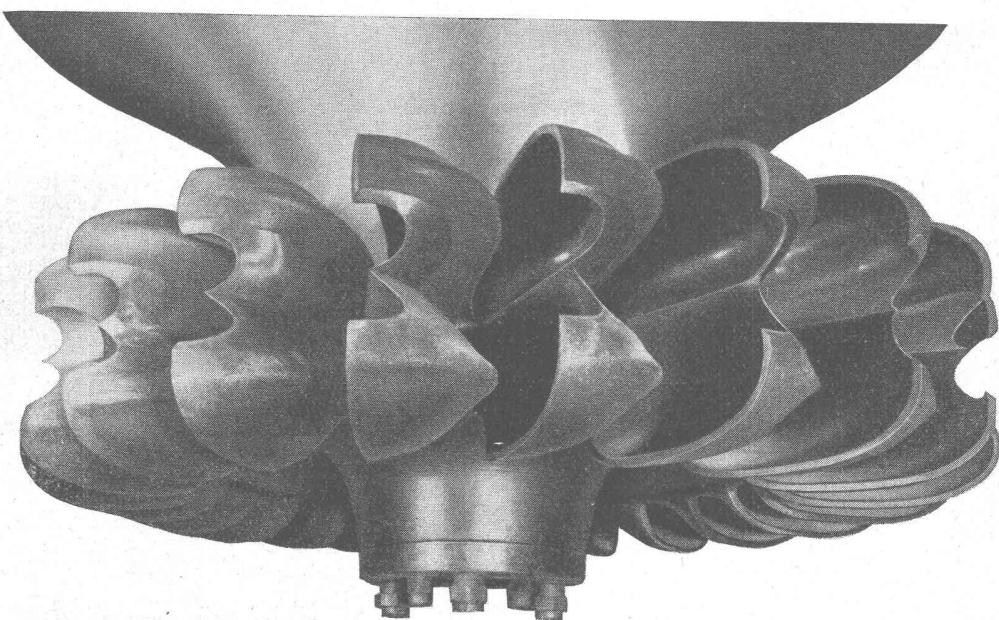
**SCHNEIDER + CO.**

Gegr. 1883

PFÄFFIKON-ZÜRICH

Telephon (051) 97 52 22

Kessel- und Apparatebau  
Schlosserei  
Metallbau  
Stahlbau



# ESCHER WYSS

## ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen  
Dampfturbinen  
Gasturbinen mit geschlossenem Kreislauf  
Turbopumpen  
Turbokompressoren  
Eindampfanlagen

Kältemaschinen  
Wärme pumpe  
Industrie-Zentrifugen  
Zementmaschinen  
Dampfkessel und Apparate  
ESCHER WYSS AG. ZÜRICH

# KITTLOSE GLASDÄCHER

mit Bleiband oder Aluminiumprofilen.  
Vordächer, Satteldächer, Sheddächer, senkrechte  
Verglasungen an großen wie kleinen  
Objekten.

Korrosionssichere Konstruktion mit span-  
nungsfreier Fassung der Gläser.  
Ausführung auf Holz, Eisen und Beton.  
Umdecken bestehender, gekitteter Glas-  
dächer.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Zürich 2, Allmendstr. 7, Tel. (051) 25 79 80



# Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*



*Betonstrassen*

griffig · staubfrei · hell bei Nacht · verkehrssicher